

Grundlæggende betjening

Personal Audio System

Brugsanvisning



©2013 Sony Corporation Printed in China

ZS-R570BTB

http://www.sony.net/

Europe Only



**Fjernelse af udtjente batterier (gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)**  
 Dette symbol på batteriet eller emballagen betyder, at batteriet leveret med dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. På visse batterier kan dette symbol anvendes i kombination med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for kviksølv (Hg) eller bly (Pb) er anført hvis batteriet indeholder mere end 0,0005% kviksølv eller 0,004% bly. Ved at sikre at sådanne batterier bortskaffes korrekt, sikres det, at de mulige negative konsekvenser for sundhed og miljø, som kunne opstå ved en forkert affaldshåndtering af batteriet, forebygges. Materiale genindvindingen bidrager ligeledes til at beskytte natursressourcer. Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerheden samt ydeevne eller data integritet, må batteriet kun fjernes af dertil uddannet personale. For at sikre en korrekt håndtering af batterier bør det udtjente produkt kun afleveres på det indsamlede sted beregnet til affaldshåndtering og genindvinding af batterier.

**ADVARSEL**  
 For at reducere risikoen for brand og elektrisk stød, må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt.

For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må du ikke udsætte apparatet for drup eller tilsætning, og du må ikke placere væskefyldte genstande som f.eks. vaser, oven på apparatet. Eftersom stikket bruges til at afbryde strømmen til apparatet, skal du slutte apparatet til en lettilgængelig stikkontakt. Hvis du bemærker noget unormalt ved apparatet, skal du med det samme tage stikket ud af stikkontakten.

Anlægget er ikke koblet fra lysnettet, så længe det sidder i stikkontakten, selvom der er slukket for gangen.

Enheden må ikke installeres på et indelukket sted, f.eks. i en bogræl eller i et indbygget skab.

Kraftigt lydtryk fra høretelefoner og hovedtelefoner kan medføre tab af høretsen.

Du må ikke udsætte batterierne (batterieheden eller de installerede batterier) for kraftig varme, f.eks. solskin, lid eller lignende, i længere tid ad gangen.

Mærkeskiltet er placeret på undersiden af anlægget.

**Bemærkning til kunder: Følgende oplysninger gælder kun for udstyr, der sælges i lande, hvor EU's direktiver er gældende.**

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Forespørgsler relateret til produktet overensstemmelse i henhold til EU lovgivning skal adresseres til den autoriserede repræsentant, Sony Belgium, bijkantor ved Sony Europe Limited, Du Vinclaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien. For service eller garanti henviser vi til de adresser, som fremgår af vedlagte service- eller garantidokumenter.

**Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)**

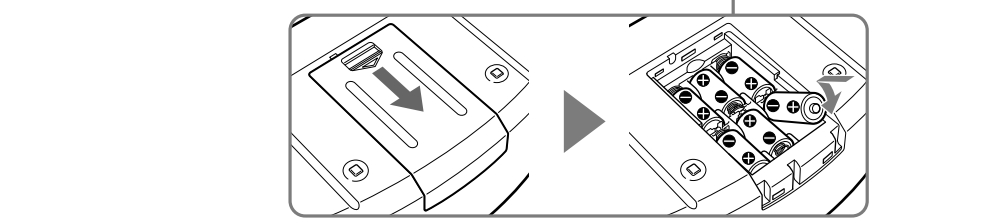
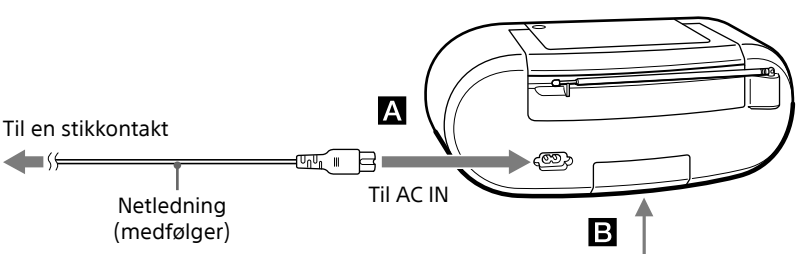
Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres i en genbrugsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter.

Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare natursressourcer.

Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos kommunen, det lokale renovationsselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Strømkilder

Tilslut netledningen **A**, eller indsæt seks R14-batterier (størrelse C) (medfølger ikke) i batterirummet **B**.



**Bemærkninger**

- Udskift batterierne når indikatorerne OPER/BATT dæmpes, eller når anlægget ikke længere kan betjenes. Udskift alle batterierne med nye. Inden du udskifter batterierne, skal du sørge for at fjerne cd'er og afbryde USB-enheder eller valgte komponenter fra anlægget.
- Hvis du vil bruge anlægget på batterier, skal du tage netledningen ud af anlægget og stikkontakten.

**Brug af strømstyringsfunktioner**  
 Anlægget har en automatisk standby-funktion. Ved brug af denne funktion går anlægget automatisk ind i standbytilstand efter ca. 15 minutter, hvis der ikke foretages nogen betjening eller udsendes noget lydsignal.

For at slå standbytilstand til eller fra skal du trykke på DISPLAY mens du holder nede. Hver gang du trykker på knapperne, vises "AUTO STANDBY ON" eller "AUTO STANDBY OFF" på displayet.

**Bemærkninger**

- Det viste indhold begynder at blinke på displayet i ca. 2 minutter, før anlægget går på standbytilstand.
- Standbytilstand med tilsluttet netledning vises "STANDBY" på displayet.
- Den automatiske standbyfunktion er ikke til rådighed med FM-funktionen.

**Belysning**  
 Belysningen har følgende to egenskaber.

**Indikation af funktionsstift**  
 Når der skiftes til en af fem funktioner, forstærkes intensiteten af midten af belysningen (hvidt) for at gøre brugeren opmærksom på funktionsstiftet. Når der skiftes til Bluetooth-funktionen, lyser begge sider af belysningen også blåt.

**Lysfelter for lydudgang**  
 Der skabes lysfelter (bøge sider af belysningen lyser rødt), som er synkroniseret med musikkluden. Du kan aktivere eller deaktivere denne funktion, som du ønsker det (se "Deaktivering af synkroniseringsfunktionen for lys").

**Før du bruger anlægget**

**Sådan tænder og slukker du for strømmen**  
 Tryk på OPERATE . Du kan også tænde for strømmen til anlægget ved hjælp af den direkte tændfunktion (se nedenfor).

I denne manual beskrives betjeningerne, hvorogsåagtligt med den direkte tændfunktion.

**Brug af den direkte tændfunktion**  
 Tryk på CD 2, USB 2, BLUETOOTH 2, RADIO DAB/FM 2 eller AUDIO IN 2, mens anlægget tændes med den relevante funktion valgt.

**Ændring af lydstyrken**  
 Tryk på VOLUME eller . Anlægets lydstyrkeindstilling kan ændres i trin fra 0 til 31. For det 31. trin vises "VOL.MAX".

**Lytning ved hjælp af hovedtelefoner**  
 Tilslut hovedtelefoner til (hovedtelefoner) jackskifte .

**Forstærkning af bassen**  
 Tryk på MEGA BASS . "MEGA BASS" lyser på displayet. Tryk på knappen igen for at tilbagelægge til normal lyd.

**Deaktivering af synkroniseringsfunktionen for lys**  
 Synkroniseringsfunktionen for lys skaber lysfelter, der er synkroniseret med musikkluden. Denne funktion er som standard aktivert, men du kan deaktivere den, hvis du ønsker det.

Hold på LIGHT SYNC nede, indtil "LIGHT SYNC OFF" vises på displayet. Hvis du vil aktivere funktionen, skal du holde knappen nede igen, indtil "LIGHT SYNC ON" vises.

**Afspilning af en musikdisk**

Du kan afspille de følgende tyve disk på dette anlæg:

- Lyd-CD'er, hvorpå der er optaget CD-DA-format CD-DA-disk-format
- CD-R/-CD-RW-diske, hvorpå der er optaget MP3- eller WMA-lydfiler i ISO 9600 niveau 1/ niveau 2 eller Joliet

1 Tryk på CD for at aktivere cd-funktionen.

2 Tryk på PUSH OPEN/CLOSE og placer en disk i cd-rummet med etikettesiden vendende opad.

Når du placerer disken, skal du forsigtigt trykke på diskens midterområde, indtil der høres en kliklyd, og disken klikker ind i diskholderen.

3 Luk lågen til CD-rommet ordentligt ved at trykke ned på PUSH OPEN/CLOSE -mærket . (Eksempel: Når der er isat en lyd-cd)

Samlet antal spor  
 Samlet afspilningstid  
 (Eksempel: Når der er isat en MP3-/WMA-disk)

Antal mapper i alt\*

\* Hvis der kun findes MP3-/WMA-filer i rodbiblioteket ("ROOT"-mapper), vises der "1FLDR" på displayet.

4 Tryk på for at starte afspilning.

Nummer på spor eller MP3-/WMA-fil  
 Afspilningstid

Når du afspiller en MP3-/WMA-disk, vises mappenavnet\* og sangtitlen, inden afspilningstiden\*\* vises.

\* Hvis der ikke er nogen mappe, vises "ROOT" på displayet.  
 \*\*Hvis afspilningstiden er længere end 100 minutter, vises der "----" på displayet.

**Andre betjeninger**

**For at Stoppe afspilningen midlertidigt**  
 Tryk på . Tryk på for at genoptage afspilning.

**Stoppe afspilningen**  
 Tryk på . Når du trykker på , starter afspilningen fra begyndelsen af det spor/den fil, du afspillede sidst (Genoptagelse af afspilning).

**annullere afspilning**  
 Tryk på . Når du trykker på , annulleret genoptagelse af afspilning, starter afspilningen fra begyndelsen af det første spor/fil.

**Vælg en mappe på en MP3-/WMA-disk**  
 Tryk på (Mappe) + eller .

**Vælg et spor/fil**  
 Tryk på eller . Du kan springe spor/filer over én efter én.

**Find et punkt i et spor/fil**  
 Hold eller nede under afspilning og slip knappen på det ønskede punkt. Når du lokaliserer et punkt under midlertidigt stop af afspilning, skal du trykke på for at starte afspilningen, efter det ønskede punkt er fundet.

**Tip!**  
 Genoptagelse af afspilning annulleres, hvis du trykker på . Åbner cd-rommet eller slukker for anlægget.

**Lysfelter for lydudgang**  
 Der skabes lysfelter (bøge sider af belysningen lyser rødt), som er synkroniseret med musikkluden. Du kan aktivere eller deaktivere denne funktion, som du ønsker det (se "Deaktivering af synkroniseringsfunktionen for lys").

**Eskeplam på mapestruktur og afspilningsrækkefølge**  
 Afspilningsrækkefølgen på mapper og filer er som følger:



**Bemærkninger om MP3-/WMA-diske**

- Når der isættes en disk, læser anlægget alle filerne på den disk. Der vises "READING" mens disse udføres. Hvis der er mange mapper eller ikke-MP3-/WMA-filer på disken, kan det muligvis tage lang tid, før afspilning begynder, eller den næste MP3-/WMA-fil opskrives på afspille.

- Vi anbefaler, at ikke-MP3-/WMA-filer eller uønskede mapper ikke medtages ved oprettelse af MP3-/WMA-diske.

- Under afspilning springes mapper, der ikke indeholder nogen MP3-/WMA-filer, over.

- Anlægget understøtter følgende lydformater:
  - MP3: Filefilnavn "mp3"
  - WMA: Filefilnavn "wma"

- De fleste anlæg er kompatibel med version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 og 2.4 ID3-tagformatet for MP3-filer og WMA-tagformatet (defineret vha. ASF (Advanced Systems Format)-specifikationen) for WMA-filer. Når der er ID3- eller WMA-tagoplysninger for en fil, vises sangtitlen, kunstnernavnet og albumnavnet. Hvis der ikke er nogen tagoplysninger for en fil, viser anlægget følgende:
  - Filnavnet i stedet for sangtitlen.
  - "NO ARTIST" i stedet for kunstnernavnet.
  - "NO ALBUM" i stedet for albumnavnet.

- ID3- og WMA-tagoplysninger kan vises med op til 32 tegn.

**Bemærk:** I selvom filnavnet har den korrekte filendelse, så hvis den faktisk fil blev oprettet i et andet lydfORMAT, kan det muligvis medføre støj eller anden funktionsfejl på dette anlæg.

- MP3 PRO-formatet understøttes ikke.
- WMA-filer, der er kodet i formaterne WMA DRM, WMA Lossless og WMA PRO, kan ikke afspilles.

Dette anlæg kan ikke afspille lydfiler på en disk i følgende tilfælde:

- Når det samlede antal lydfiler overstiger 51.
- Når det samlede antal mapper på en enkelt disk overstiger 31.
- Når biblioteksnavnet (mappedybden) overstiger 9 (herunder "ROOT"-mapper).

- Mappe- og filnavne kan vises med op til 32 tegn, inklusive anførselstegn.
- Tegn og symboler som ikke kan vises på anlægget, vises som "-".

- Dette anlæg er kompatibel med version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 og 2.4 ID3-tagformatet for MP3-filer og WMA-tagformatet (defineret vha. ASF (Advanced Systems Format)-specifikationen) for WMA-filer. Når der er ID3- eller WMA-tagoplysninger for en fil, vises sangtitlen, kunstnernavnet og albumnavnet. Hvis der ikke er nogen tagoplysninger for en fil, viser anlægget følgende:
  - Filnavnet i stedet for sangtitlen.
  - "NO ARTIST" i stedet for kunstnernavnet.
  - "NO ALBUM" i stedet for albumnavnet.

- ID3- og WMA-tagoplysninger kan vises med op til 32 tegn.

**Skift mellem afspilningstilstande**  
 Tryk gentagne gange på MODE mens disken er i afspilningstilstand. Hvis du ønsker det, se "Valg af afspilningstilstand" på bagsiden angående detaljer.

**Lytning til musik på en USB-enheds**

Du kan afspille lydfiler, der er gemt på en USB-enheds (en digital musikafspiller eller USB-lagringsmedie). Der kan afspilles lydfiler i MP3- og WMA-format\* på dette anlæg.

Se "Kompatible USB-enheder" på bagsiden angående kompatible USB-enheder.

- Filer med DRM-copyrightbeskyttelse (Digital Rights Management) eller filer, der er downloadet fra en onlinemusikhandel, kan ikke afspilles på dette anlæg. Hvis du forsøger at afspille sådanne filer, afspiller anlægget den næste lydfil, der ikke er beskyttet.

**Tilslut USB-enheden til ~ (USB)-porten .**

**Bemærk**  
 Dette anlæg kan ikke anvendes til opladning af USB-enheder.

2 Tryk på USB for at aktivere USB-funktionen.

Enhedsnavnet\* ruller én gang hvorefter det samlede antal mapper vises på displayet.

3 Tryk på for at starte afspilning. Mappenavnet og sangtitlen vises, og derefter vises filnummeret og afspilningstiden.

Filnummer

\* Hvis USB-enheden ikke har noget enhedsnavn, ruller "STORAGE DRIVE". Et enhedsnavn er et navn, som du kan tildele til dataindsamlingsmedier eller enheder.

3 Tryk på for at starte afspilning. Mappenavnet og sangtitlen vises, og derefter vises filnummeret og afspilningstiden.

Filnummer

\* Hvis afspilningstiden er længere end 100 minutter, vises der "----" på displayet.

**Andre betjeninger**

**For at Stoppe afspilningen midlertidigt**  
 Tryk på . Tryk på for at genoptage afspilning.

**Stoppe afspilningen**  
 Tryk på . Når du trykker på , starter afspilningen fra begyndelsen af det spor/den fil, du afspillede sidst (Genoptagelse af afspilning).

**annullere afspilning**  
 Tryk på . Når du trykker på , annulleret genoptagelse af afspilning, starter afspilningen fra begyndelsen af det første spor/fil.

**Vælg en mappe på en MP3-/WMA-disk**  
 Tryk på (Mappe) + eller .

**Vælg et spor/fil**  
 Tryk på eller . Du kan springe spor/filer over én efter én.

**Find et punkt i et spor/fil**  
 Hold eller nede under afspilning og slip knappen på det ønskede punkt. Når du lokaliserer et punkt under midlertidigt stop af afspilning, skal du trykke på for at starte afspilningen, efter det ønskede punkt er fundet.

**Tip!**  
 Genoptagelse af afspilning annulleres, hvis du trykker på . Åbner cd-rommet eller slukker for anlægget.

\* Når der afspilles en VBR MP3-/WMA-fil, genstarter afspilningen muligvis fra et andet sted.

**Bemærk**  
 Når du fjerner en USB-enheds, skal du altid holde nede, indtil der vises "NO DISK" på displayet. Fjerner du USB-enheden uden at udføre dette trin, kan det ødelægge datene på USB-enheden eller beskadige sine enheder.

**Skift mellem afspilningstilstande**  
 Tryk gentagne gange på MODE , mens USB-enheden er i afspilningstilstand. Hvis du ønsker det, se "Valg af afspilningstilstand" på bagsiden angående detaljer.

**Bemærkninger om USB-enheden**

- Det kan tage lang tid, før afspilningen begynder, hvis:
  - Mappestrukturen er kompleks.
  - USB-enheden næsten er fyldt.

- Gem ikke ikke-MP3-/WMA-filer eller uønskede mapper på en USB-enheds, der indeholder MP3-/WMA-filer.

- Under afspilning springes mapper, der ikke indeholder nogen MP3-/WMA-filer, over.

- Anlægget understøtter følgende lydformater:
  - MP3: filtypenavnet "mp3"
  - WMA: filtypenavnet "wma"

- Bemærk, at selvom filnavnet har den korrekte filendelse, så hvis den faktisk fil blev oprettet i et andet lydfORMAT, kan det muligvis medføre støj eller anden funktionsfejl på dette anlæg.

- MP3 PRO-formatet understøttes ikke.
- WMA-filer, der er kodet i formaterne WMA DRM, WMA Lossless og WMA PRO, kan ikke afspilles.

Dette anlæg kan ikke afspille lydfiler på en USB-enheds i følgende tilfælde:

- Hvis det samlede antal lydfiler i en enkelt mappe er større end 999.
- Hvis det samlede antal lydfiler på en enkelt USB-enheds er større end 255 (inklusive mappen "ROOT").
- Hvis biblioteksnavnet (mappedybden) er større end 8 (inklusive mappen "ROOT").

- Disse tal kan variere afhængigt af fil- og mappestrukturen.

- Kompatibilitet med alle kodnings-/skrivningsprogrammer kan ikke garanteres. Hvis lydfiler på USB-enheden oprindeligt er kodet med kompatibel software, kan filerne frembringe støj eller afbryrd lyd, eller de kan muligvis slet ikke afspilles.

- Mappenavne og filnavne kan vises med op til 32 tegn, inklusive anførselstegn.
- Tegn og symboler som ikke kan vises på anlægget, vises som "-".

- Dette anlæg er kompatibel med version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 og 2.4 ID3-tagformatet for MP3-filer og WMA-tagformatet (defineret vha. ASF (Advanced Systems Format)-specifikationen) for WMA-filer. Når der er ID3- eller WMA-tagoplysninger for en fil, vises sangtitlen, kunstnernavnet og albumnavnet. Hvis der ikke er nogen tagoplysninger for en fil, viser anlægget følgende:
  - Filnavnet i stedet for sangtitlen.
  - "NO ARTIST" i stedet for kunstnernavnet.
  - "NO ALBUM" i stedet for albumnavnet.

- ID3- og WMA-tagoplysninger kan vises med op til 32 tegn.

**Optagelse af musik fra en disk til en USB-enheds**

Du kan optage en hel disk (Synkroniseret optagelse) eller et aktuelt afspillet spor eller fil (optagelse af enkelt spor) til en USB-enheds (digital musikafspiller eller USB-lagringsenheds oplysninger).

Når der optages fra en cd, optages sporene som MP3-filer med 128 kbps. Når der optages fra en MP3-/WMA-disk, optages MP3-/WMA-filerne med den samme bitræthedighed, som de originale MP3-/WMA-filer.

Se "Kompatible USB-enheder" på bagsiden angående kompatible USB-enheder.

1 Tilslut USB-enheden til ~ (USB)-porten .

2 Placer en disk som du ønsker at optage i cd-rummet.

**Optagelse af en hel disk**  
 Følg til trin 3.

**Optagelse af MP3-/WMA-filer i en bestemt mappe**  
 Tryk gentagne gange på (Mappe) + eller for at vælge den ønskede mappe.

**Optagelse udelukkende af dine favoritspor/-filer**  
 Udfør trin 1 til 5 under "Optagelse af dit eget program (Programmeret afspilning)" på bagsiden.

**Optagelse af et enkelt spor/fil**  
 Vælg 0 og start afspilning af det spor/fil, som du ønsker at optage.

3 Tryk på REC CD .

"REC" blinker, og anlægget begynder at beregne mappenavnet af fri plads på USB-enheden.

4 Tryk på ENTER .

Optagelse starter. Fjern ikke USB-enheden under optagelse.

Afspilning stopper automatisk, når Synkroniseret optagelse er gennemført. Afspilning fortsætter, når optagelse af et enkelt spor/fil er gennemført.

**Andre betjeninger**

**For at Stoppe afspilningen midlertidigt**  
 Tryk på . Der oprettes en punkt, hvor optagelsen blev stoppet.

Fjern en USB-enheds  
 Tryk på USB og hold derefter nede indtil "NO DEV" vises på displayet, og afbryd derefter USB-enheden.

**Sletning af lydfiler eller mapper fra en USB-enheds**

1 Vælg den lydfil eller mappe, som du ønsker at slette.

Tryk på eller for at vælge en lydfil. Tryk på (Mappe) + eller for at vælge en mappe.

2 Tryk på ERASE .

"ERASE" vises på displayet.

3 Tryk på ENTER .

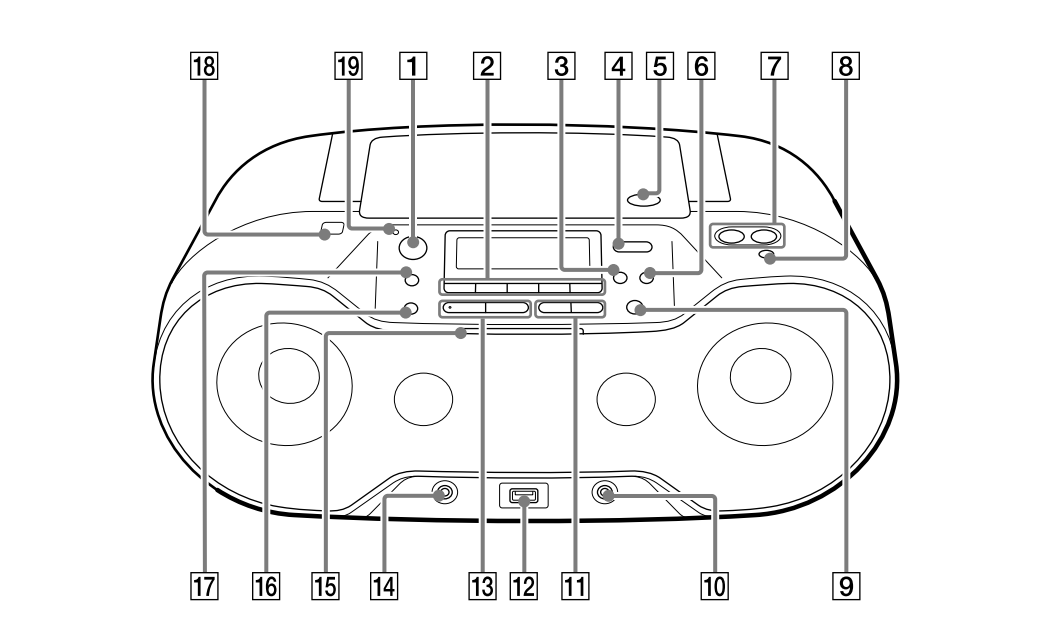
"TRACK ERASE?" eller "FOLDER ERASE?" vises på displayet.

4 Tryk på ENTER .

Den valgte lydfil eller mappe slettes, og der vises "COMPLETE" på displayet.



## Andre betjeninger

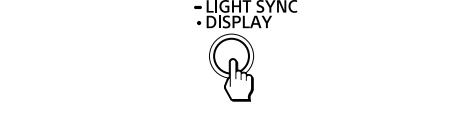


► **■** **■** og **VOLUME** + **[7]** har et justeringspunkt.

## Brug af displayet

### Kontrol af MP3-/WMA-filinformation

Tryk gentagne gange på **DISPLAY** **[6]** under afspilning af en MP3-/WMA-fil på disken/USB-enheden.



Displayet ændres som følger:



<sup>1)</sup>Aktuelt filnummer og afspilningstid<sup>2)</sup>

<sup>3)</sup>Hvis filen ikke har tilsvarende ID3- eller WMA-tagsoplysninger, vises filnavnet, "NO ARTIST" og "NO ALBUM" i stedet for hhv. sangtitlen, kunstnernavnet og albumnavnet.

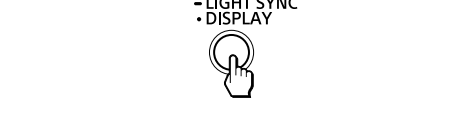
<sup>4)</sup>Kunstnernavnet eller albumnavnet skifter til dette i løbet af få sekunder.

### Kontrol af den fri plads på USB-enheden

1 Tryk gentagne gange på **MODE** **[7]** for at annullere tilstanden for mappeafspilning, tilstanden for gentaget mappeafspilning, tilstanden for programmeret afspilning eller tilstanden for gentaget programmeret afspilning.



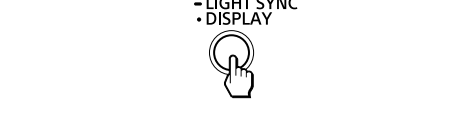
2 Tryk på **DISPLAY** **[6]** mens USB-enheden er stoppet.



\*FREE\*\*G\*/FREE\*\*\*M (resterende lagringsplads på enheden i gigabytes/megabytes) vises på displayet.

### Kontrol af navnet på den tilsluttede Bluetooth-enhed

Tryk på **DISPLAY** **[6]** mens Bluetooth-enheden er tilsluttet.



### Kontrol af radioinformationen

Tryk gentagne gange på **DISPLAY** **[6]** under lytning til radioen.



Displayet ændres som følger:

### Ved lytning til FM

Forudindstillingsnummer<sup>1)</sup> → Stationsnavn<sup>2)</sup> → PTY-mærkat<sup>3)</sup> → PTY-programtype<sup>4)</sup> i "Spekifikationen" → Radiotekst<sup>5)</sup> → Frekvens

### Ved lytning til DAB

Forudindstillingsnummer<sup>1)</sup> → DLS (Dynamisk mærkatsætning)<sup>2)</sup> → PTY-mærkat<sup>3)</sup> (se "PTY-programtype") i "Spekifikationen" → Ensemblemærkat<sup>4)</sup> → Kanal → Bithastighed<sup>4)</sup> → Signalniveau<sup>4)</sup> → Komponentmærkat

<sup>1)</sup> Der vises kun et forudindstillingsnummer, når du lytter til en forudindstillet radiostation.
<sup>2)</sup> "NO PS", "NO PTY" eller "NO TEXT" vises muligvis, hvis RDS-signalet ikke modtages ordentligt, eller stationen ikke har nogen RDS-tjenester.
<sup>3)</sup> "NO DLS", "NO PTY" eller "NO SIGNAL" vises muligvis, hvis det ikke modtages noget DLS, nogen PTY-mærkat eller nogen ensemblemærkat.
<sup>4)</sup> "...", vises muligvis, hvis det ikke modtages nogen bithastighed eller noget signal.

### Om RDS-egenskaber

### Hvad er RDS?

Radio Data System (RDS), introduceret af European Broadcasting Union (EBU) i 1987, giver mulighed for modtagelse af information som f. eks. stationsnavne via 57 kHz sub-bærebølgesignalet i FM-sendsignaler. Men tilgængeligheden af RDS-data varierer afhængigt af området. Det er derfor eventuelt ikke altid muligt at modtage RDS-information.

### Brug af RDS-funktioner

Anlægget understøtter følgende RDS-funktioner.

RDS-funktion	Beskrivelse
Visning af stationsnavn	Viser navnet på den station, som du lytter til.
PTY	Viser programtypen på det (program)type, som modtages.
RT (radiotekst)	Viser fil tekstinformation.

**Bemærkninger**

- RDS-funktionerne aktiveres ikke, hvis den FM-station, som modtages, ikke sender RDS-data. De fungerer muligvis heller ikke ordentligt i områder, hvor sending af RDS er på et eksperimentelt niveau.
- Hvis det radiosignal, som modtages, er svært, kan det tage tid at modtage RDS-dataene.

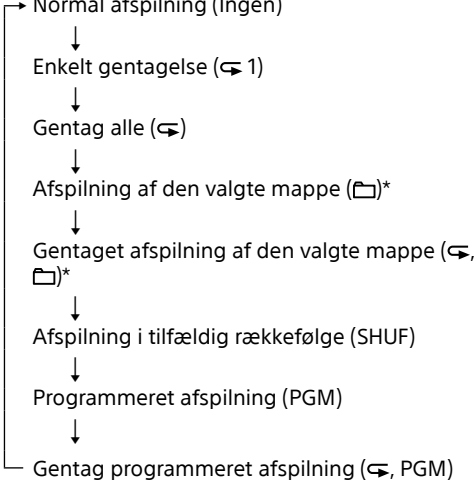
## Valg af afspilningstilstand

Du kan indstille anlægget til at afspille spor eller filer gentagne gange eller i vilkårlig rækkefølge, mens en disk/USB-enhed er stoppet.

Tryk gentagne gange på **MODE** **[7]**.



Hver gang du trykker på knappen, ændres indikatoren på følgende måde:



\* Disse funktioner er kun til rådighed ved afspilning af MP3-/WMA-filer på en MP3-/WMA-disk eller USB-enhed.

### Bemærk

Hvis du forsøger at programmere 26 spor/filer eller mere, vises der "FULL" på displayet.

### Tip!

Genoptagelse af afspilning er til rådighed ved brug af tilstanden programmeret afspilning i USB-funktionen. Tryk på ► **[3]** efter du har stoppet programmeret afspilning ved at trykke på **[13]**. Programmeret afspilning starter fra det punkt, hvor du stoppede.

### Visning af information om programmerede spor/filer

Tryk gentagne gange på **DISPLAY** **[6]** og displayet skifter som følger:

Samlet antal programmerede trin → Nummer på sidst programmerede spor/fil og den samlede afspilningstid\*

\* "...:..." vises for MP3-/WMA-diske og USB-enheder.

### Annullering af programmeret afspilning

Tryk på **[13]** for at stoppe afspilning, og tryk derefter gentagne gange på **MODE** **[7]** indtil "PGM" forsvinder fra displayet.

### Sletning af alle spor/filer i det aktuelle program

Stop afspilning og tryk derefter på **[13]**. Der vises "NO STEP", og du kan oprette et nyt program ved at følge proceuren "Opretelse af dit eget program (Programmeret afspilning)".

## Forudindstilling af radiostationer

Du kan gemme radiostationer i anlæggets hukommelse. Du kan gemme op til 30 radiostationer, 20 for FM og 10 for DAB.

### Automatisk forudindstilling af FM-stationer

1 Tryk gentagne gange på **RADIO DAB/FM** **[2]** for at vælge "FM".



2 Hold **RADIO DAB/FM-SCAN** **[2]** nede indtil "AUTO" blinker på displayet.



3 Tryk på **ENTER** **[3]** for at gemme stationen.

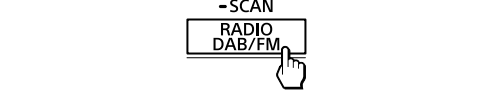
Stationerne gemmes i hukommelsen fra lavere frekvens til højere.



### Manuel forudindstilling af radiostationer

Du kan manuelt stille ind på og gemme radioreferevner for ønskede stationer.

1 Tryk gentagne gange på **RADIO DAB/FM** **[2]** for at vælge et bånd.

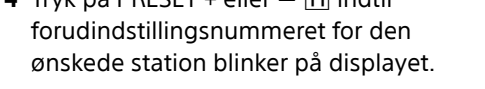


2 Stil ind på den ønskede station.

3 Hold **MANUAL PRESET** **[3]** nede indtil "DAB-xx" eller "FM-xx" blinker på displayet. (Eksempel: DAB)



4 Tryk på **PRESET** + eller - **[1]** indtil forudindstillingsnummeret for den ønskede station blinker på displayet.



5 Tryk på **ENTER** **[3]** for at gemme stationen.

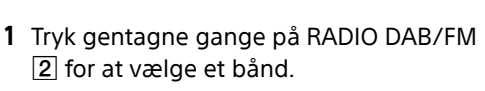
Hvis der allerede er tildelt en anden station til det ønskede forvalgsnummer, bliver stationen erstattet med den nye station.



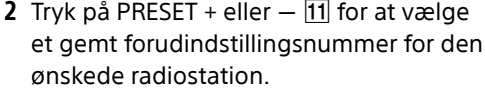
**Tip!** De forudindstillede radiostationer forbliver gemt i anlæggets hukommelse, selv i følgende situationer.
→ Nedslutningen tages ud
→ Batterierne fjernes.

### Lytning til forudindstillede radiostationer

1 Tryk gentagne gange på **RADIO DAB/FM** **[2]** for at vælge et bånd.



2 Tryk på **PRESET** + eller - **[1]** for at vælge et gemt forudindstillingsnummer for den ønskede radiostation.



3 Tryk på **PRESET** + eller - **[1]** for at vælge et gemt forudindstillingsnummer for den ønskede radiostation.



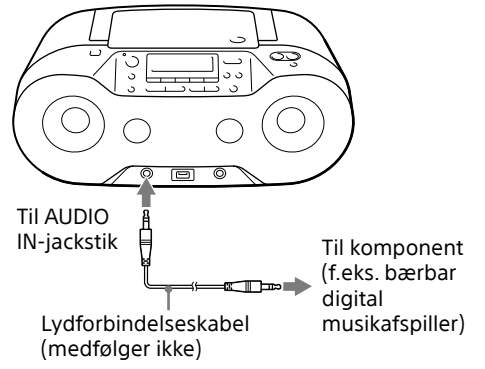
4 Tryk på **ENTER** **[3]**.

## Tilslutning af valgfri komponenter

Du kan afspille lyd fra en valgfri komponent, f. eks. en bærbart musikafspiller, gennem højttalerne til dette anlæg.

Sørg for at slukke for strømmen til de enkelte komponenter, for du foretager nogen forbindelse.

Der er flere oplysninger i betjeningsvejledningen til den komponent, der skal tilsluttes.



1 Tilslut **AUDIO IN**-jackstikket **[8]** til linjeudgangsstikket på den bærbare digitale musikafspiller eller en anden komponent via et lyfjorbinderskabel (medfølger ikke).

2 Tænd for den tilsluttede komponent. 3 Tryk på **AUDIO IN** **[2]** og start afspilning af lyd på den tilsluttede komponent.

Lyden fra den tilsluttede komponent afspiles gennem højttalerne.

5 **Bemærkninger**

- Hvis der forlængereskabel (medfølger ikke) med stereo/minijackstik i den ene ende og to telefonstik i den anden ende til at slutte anlægget til et tv eller en videobåndoptager.

**Bemærkninger**

- Hvis der afspilles til mono-udgangsjackstikket på en digital musikafspiller, kommer der muligvis ikke lyd ud gennem anlæggets højttalere.
- Hvis der tilsluttes til linjeudgangsjackstikket på en digital musikafspiller, kan der forekomme forvrængning. Hvis lyden er forvrænget, skal du tilslutte til hovedtelefonjackstik i stedet for.
- Hvis anlægget sluttes til hovedtelefonjackstikket på en digital musikafspiller, skal du forøge lydstyrken på den digitale musikafspiller og derefter indstille lydstyrken på anlægget.

## Vaerligere oplysninger

## Kompatible enheder

### Kompatible USB-enheder

→ Læs følgende kompatibilitetskrav for USB-enheder. Inden du anvender en enhed sammen med dette anlæg, skal det kontrolleres, at den overholder kravene.

- Overensstemmelse med USB 2.0 (Full/Hastighed)
- Understøttelse af masselageretilstand\*
- Masselageretilstand er en tilstand, der gør en USB-enhed tilgængelig for en værtsenhed, så filoverførsel er mulig. De fleste USB-enheder understøtter masselageretilstand.

### Valg af en hukommelse på enheden til afspilning eller optagelse

Hvis USB-enheden har mere end én hukommelse (for eksempel en intern hukommelse og et hukommelsekort), kan du vælge hvilken hukommelse, der skal anvendes, og derefter starte afspilningen eller optagelsen. Sørg for at vælge en hukommelse inden start af afspilning eller optagelse, da du ikke kan vælge en hukommelse under brug.

1 Tilslut USB-enheden til ↔ (USB)-porten **[2]**.

2 Tryk på **USB** **[2]** for at aktivere USB-funktionen.

3 Tryk på **USB-MEMORY SELECT** **[2]** indtil "SELECT" vises på displayet.



4 Tryk på **ENTER** **[3]**.

5 Tryk gentagne gange på **◀◀** eller **▶▶** **[1]** for at vælge et hukommelsesnummer. Hukommelsenavnet vises. Navnet vises på forskellige måder afhængigt af specifikationerne for USB-enheden.

Hvis der kun kan vælges én hukommelse, skal du fortsætte til trin 6.

6 Tryk på **ENTER** **[3]**.

### Bemærkninger om USB-enheden

• Korrekt funktion kan ikke altid garanteres, heller ikke selvom USB-enheden overholder kompatibilitetskravene.

• Når der tilsluttes en USB-enhed, læser anlægget alle filerne på enheden. Hvis der er mange mapper eller filer på enheden, kan det tage lang tid for anlægget at læse dem alle.

• Tilslut ikke en USB-enhed til anlægget via en USB-hub.

• Med nogle tilsluttede USB-enheder kan der forekomme en forsinkelse, efter der er udført en betjening, for den udføres af dette anlæg.

• Dette anlæg understøtter muligvis ikke alle funktionerne i en tilsluttet USB-enhed.

• Anlæggets afspilningsrækkefølge kan være anderledes end afspilningsrækkefølgen på en tilsluttet USB-enhed.

• Dette anlæg kan ikke anvendes til opladning af USB-enheder.

### Kompatible Bluetooth-enheder

Der gælder følgende kompatibilitetskrav for enhederne. Inden du anvender en enhed sammen med dette anlæg, skal det kontrolleres, at den overholder kravene.

- Enhederne skal overholde Bluetooth-standarden version 3.0.
- Enhederne skal understøtte A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) og AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).
- NFC-kompatibilitet (kun nævndelig, når du bruger anlæggets NFC-parringsfunktion).

For den seneste information om compatible Bluetooth-enheder, indtast NFC-kompatibilitet smartphones, skal du se webstederne nedenfor.
→ <http://support.sony-europe.com/>

## Hvad er trådløs Bluetooth-teknologi?

Trådløs Bluetooth-teknologi er en trådløs teknologi til korte afstande, som muliggør trådløs datakommunikation mellem digitale enheder som f. eks. en computer og et digitalt kamera. Trådløs Bluetooth-teknologi fungerer inden for en afstand på ca. 10 m. Det er almindeligt at finde den til brug efter behov, mens visse enheder kan være tilsluttet til flere enheder på samme tid. Du behøver ikke at anvende et kabel for at tilslutte, og det er heller ikke nødvendigt at enhederne vender mod hinanden, som det f.eks. er tilfældet med infrarød-teknologi. Du kan f.eks. anvende sådanne en enhed i en pose eller taske. Bluetooth-standarden er en international standard der understøttes af tusindvis af firmaer overalt på jorden, og som anvendes af forskellige firmaer over hele verden.

### Kommunikationssystem og Bluetooth-profiler som er kompatible med anlægget

Profil er en standardisering af funktionen for hver enkelt Bluetooth-enhedsspecifikation. Anlægget understøtter følgende Bluetooth-version og profiler:

Kommunikationssystem: Bluetooth-specifikationsversion 3.0
Kompatible Bluetooth-profiler:

→A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Sending og modtagelse af lydindhold i høj kvalitet.

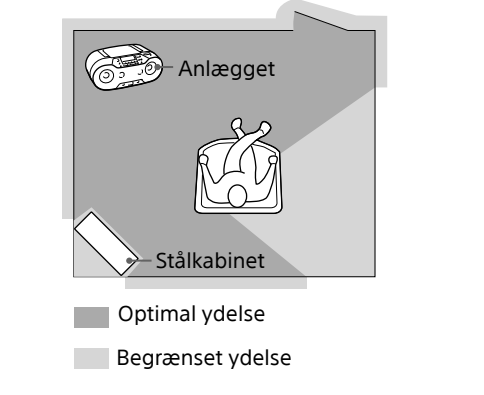
→AVRCP (Audio Video Remote Control Profile): Kontrol af A/V-udstyr; midlertidigt stop af afspilning, stop, eller start af afspilning osv.

### Største kommunikationsafstand

Brug Bluetooth-enheder inden for 10 m (i lige linje) fra enheden. Den maksimale kommunikationsafstand kan muligvis være forkortet under følgende forhold.

- Der er en hindring som f.eks. en person, metal eller væg mellem enheden og Bluetooth-enheden.
- Der anvendes en trådløs LAN-enhed i nærheden af anlægget.
- Der anvendes en mikroovn i nærheden af anlægget.
- Der anvendes en enhed som udvikler elektromagnetisk stråling i nærheden af anlægget.

→Anlægget er placeret på en hyldje af stål.



**Interferens fra andre enheder**
Eftersom Bluetooth-enheder og trådløst LAN (IEEE802.11b/g/n) anvender den samme frekvens, kan der opstå mikrobojgerinterferens, som kan medføre forringelse af kommunikationshastigheden, støj eller svigtende forbindelse, hvis anlægget anvendes i nærheden af en trådløs LAN-enhed. I sådant et tilfælde skal du gøre følgende.
→Anvend anlægget mindst 10 m væk fra den trådløse LAN-enhed.
→Hvis anlægget anvendes inden for 10 meters afstand af en trådløs LAN-enhed, skal du slukke for den trådløse LAN-enhed.
→Anvend Bluetooth-enheden så tæt på anlægget som muligt.

**Interferens mod andre enheder**
Mikroborger fra en Bluetooth-enhed kan muligvis påvirke funktionen af elektroniske medicinske apparater. Sluk for anlægget og andre Bluetooth-enheder på følgende steder, da det ellers kan medføre en ulykke.
→Hvor der er brændbare gasser, på et hospital, i et tog, fly eller på en benzinstation.
→I nærheden af automatisk døre eller en brandalarm.

### Bemærkninger

• For at kunne anvende Bluetooth-funktionen behøver den Bluetooth-enhed som skal tilsluttes, den samme profil som anlægget. Bemærk også, at selvom den samme profil findes, kan enheder variere i funktion afhængigt af deres specifikation.

• På grund af egenskaberne ved trådløs Bluetooth-teknologi afspilles lyden på anlægget en lille del af tiden i forhold til den lyd, der afspilles på Bluetooth-enheden under lytning til musikken.

• Dette anlæg understøtter sikkerhedsfunktioner, som overholder Bluetooth-standarden, til at levere en sikker forbindelse, når den trådløse Bluetooth-teknologi anvendes, men sikkerheden kan være utrykkelig afhængigt af omgivelserne. Vær forsigtig, når du kommunikerer ved hjælp af trådløs Bluetooth-teknologi.

• Vi påtager os intet ansvar for linkage af information under Bluetooth-kommunikation.

• En enhed, som er udstyret med Bluetooth-funktionen, skal overholde den Bluetooth-standard, som er specificeret af Bluetooth SIG, og være godkendt. Selvom den tilsluttede enhed er i overensstemmelse med den ovenfor nævnte Bluetooth-standard, kan visse enheder mulig ikke tilsluttes eller fungere korrekt afhængigt af enhedens egenskaber eller specifikationer.

• Der kan opstå støj eller spring i lyden afhængigt af den Bluetooth-enhed, som er tilsluttet til enheden, kommunikationsmiljøet eller anvendelsesmiljøet.

### Forholdsregler

### Diske, som denne enhed KAN afspille

- Lyd-CD'er (CD-DA\*\*-spor)
- CD-R/er/CD-RW'er som indeholder MP3-/WMA-filer, og som er afsluttet<sup>1)</sup> korrekt.

\* CD-DA er en forkortelse for Compact Disc Digital Audio. Det er en optagestandard, som bruges til lyd-CD'er.

<sup>1)</sup>Afslutning er den proces, der gør CD-R-/CD-RW-diskene i stand til at blive afspillet på diskafspillerproduktet for forbrugere, og afslutningen kan aktiveres eller deaktiveres i indstillingerne under diskoptretelsen i det meste optagesoftware.

### Diske, som denne enhed IKKE KAN afspille

• Andre CD-R'er/CD-RW'er end dem, der er optaget i lyd-CD-format eller formater i overensstemmelse med ISO 9660 niveau 1/ niveau 2 eller Joliet

• CD-R'er/CD-RW'er af dårlig optagekvalitet. CD-R'er/CD-RW'er med ridser eller som er beskadjete, eller CD-R'er/CD-RW'er optaget med en inkompatibel optageenhed

• CD-R'er/CD-RW'er som ikke er afsluttet eller som er afsluttet forkert

### Bemærkninger om diske

• Rengør CD'en med en rengøringsklud inden afspilning.

• Hvis der er ridser, snavs eller fingeraftryk på CD'en, kan der muligvis opstå en springsfil.

- Brug ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin, fortynder, rengøringsmiddel som fås i handelen eller antistatisk spray beregnet til vinylplader.
- Udsæt ikke CD'en for direkte sollys eller varmekilde som f.eks. varmlufts-kameler, og efterlad den ikke i en bil som er parkeret i direkte sollys, da det kan medføre en betydelig stigning i temperaturen inde i bilen.
- Sæt ikke papir eller klistermærker på CD'en, og sæt ikke CD'ens overflade.

• Efter afspilning skal CD'en opbevares i dens hylster.

**Bemærkninger om DualDiscs**

- En DualDisc er en tosidet disk, der kombinerer dvd-indhold på den ene side med digitalt lydindhold på den anden. Da materialet på dydens inderside ikke stemmer overens med cd-standarden (Compact Disc), kan afspilning på dette produkt ikke garanteres.

**Bemærkninger om DualDiscs**

- En DualDisc er en tosidet disk, der kombinerer dvd-indhold på den ene side med digitalt lydindhold på den anden. Da materialet på dydens inderside ikke stemmer overens med cd-standarden (Compact Disc), kan afspilning på dette produkt ikke garanteres.

### Musikskiske kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret

• Dette produkt er beregnet til at afspille diske, der følger cd-standarden (Compact Disc).
• Nogle pladeselskaber har her på det seneste lanceret forskellige musikskiske kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret. Vær opmærksom på, at der blandt disse diske er nogle, der ikke følger cd-standarden, og de kan muligvis ikke afspilles på dette produkt.

### Om sikkerhed

• Eftersom den laserstørlø, som anvendes i CD-afspillersektionen, er skadelig for øjnene, skal du ikke forsøge at skille kabinettet ad.

• Hvis en genstand eller væske kommer ind i anlægget, skal du tage anlægget ud af stikkontakten og få det kontrolleret af en kvalificeret tekniker, for du bejæner det igen.

• Diske, som ikke har standard udformning (f.eks. hjerte, firkantet, stjerne) kan ikke afspilles på dette anlæg. Hvis du forsøger afspilning, kan det beskadige anlægget. Anvend ikke sådanne diske.

**Om strømfornyning**

• Ved strømfornyning fra forsyningsnettet skal du vente, før du genoptager nedslutning. Brug ikke en anden ledning.

- Tag anlægget ud af stikkontakten, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Når du ikke bruger batterierne, skal du tage dem ud af enheden, så de ikke bliver udsat for udsving af batterielektrolyt eller korrosion.

### Om plæring

• Placér ikke anlægget i nærheden af varmekilder, på et sted, der er udsat for direkte sollys, meget støv eller mekaniske stød, eller i en bil, hvor det udsættes for direkte sollys.

- Placér ikke anlægget på et skråt eller ustabilt sted.

• Placér ikke noget inden for 10 mm fra bagsiden af kabinettet. Ventilationsåbningerne skal være ublokerede, for at anlægget kan fungere korrekt og for at forlængere komponenternes levetid.

• Da der benyttes kraftige magneter i højttalerne, skal personlige kredittkort, som bærer magnetiske kort, fjernes fra området. Federtrøkkene ure holdes på afstand af anlægget for at undgå, at magneten beskadiger dem.

### Om betjening

• Hvis anlægget bringes direkte fra et koldt til et varmt sted, eller det placeres i et meget fugtigt rum,